

مستخلص
(ABSTRAK)

"شاء" و "أراد" و دلالتهما في القرآن الكريم
(KATA "SYA'A" DAN "ARODA" DALAM ALQURAN)

Sinonim adalah persamaan makna yang terdapat dalam beberapa kata. Dalam bahasa Indonesia terdapat beberapa kata yang bersinonim makna. Antara lain adalah: kata melihat-melirik-mengintip, kata dapat-bisa-mampu, kata menyentuh-memegang-membawa, dan masih banyak contoh kata yang bersinonim makna.

Dalam bahasa Arab juga terdapat beberapa kata yang memiliki makna yang berdekatan. Antara lain adalah: kata *taala-qoro'a* (تالا و قرأ), kata *nadzoro-ro'a-basoro* (نظر و رأى و بصر), kata *jalasa-go'ada* (جلس و قعد), kata *aroda-sya'a* (أراد و شاء), dan masih banyak kata-kata yang berdekatan makna lainnya. Sinonim dalam bahasa Arab dikenal dengan istilah *at-taroduf* (الترادف). Alasan pembahas memilih kata *sya'a* dan *aroda* dalam penelitian ini, karena kedua kata ini sangat familiar di telinga kita, dan kedua kata ini sering terdengar saat komunikasi harian.

Dalam skripsi ini ada tiga pokok pembahasan yang akan dikaji oleh pembahas. Pertama: dimana letak kata "*sya'a* dan *aroda*" dalam Alquran. Kedua: apa makna dari kata "*sya'a* dan *aroda*" dalam Alquran. Ketiga: bagaimana letak persamaan dan perbedaan kata "*sya'a* dan *aroda*" dalam Alquran.

Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif karena data-data yang dikumpulkan berupa kata-kata dan bukan angka-angka melainkan deskripsi. Metode yang digunakan dalam mengumpulkan data-data adalah metode dokumentasi yaitu mencari dan mengenai hal-hal yang variabel yang berupa catatan, transkrip, buku-buku, dan lain-lain. Sumber data yang digunakan adalah Al-Qur'an dan kitab-kitab yang berhubungan dengan judul ini. Metode analisis yang digunakan analisis deskripsi (simantik) yaitu membaca Alquran, kemudian mengelompokkan kata *sya'a* dan *aroda*, dan menganalisis ayat-ayat tersebut dengan ilmu simantik.

Hasil dari penelitian yang dilakukan oleh penulis dalam penelitian ini adalah bahwa jumlah kata *sya'a* dan *mustaqnya* berjumlah seratus delapan puluh satu kata, sedangkan kata *aroda* berjumlah delapan puluh tujuh kata dalam Alquran. Makna kata *sya'a* dalam Alquran meliputi arti *al-ijad*, *al-i'dam* dan *al-qodr* jika disandarkan kepada Allah. Namun jika disandarkan kepada makhluk (manusia) maka artinya adalah *al-ishobah*. Kata *sya'a* dan *irodah* sama dalam segi penggunaan kata, keduanya dapat disandarkan kepada Allah begitu juga pada manusia. Dan *irodah* manusia boleh jadi mendahului *irodah* dari Allah, akan tetapi *masyiah* manusia tidak akan terjadi tanpa *masyiah* Allah. Jadi jika diliat dari tinggi rendahnya derajat, kata *masyiah* lebih tinggi daripada kata *irodah*.

Pembahas berharap kepada para pembaca penelitian ini, untuk memberikan kritik dan saran jika menemukan kekurangan dan kesalahan dalam skripsi ini. Dan semoga penelitian yang telah dilakukan pembahas dapat memberikan manfaat bagi para pembaca. Amin.



كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله. الصلاة والسلام على النبي الأُمِّيِّ القائل "من يرد الله به خيرا يفقهه في الدين" وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد، فهذا البحث التكميلي أخذه الباحث تحت الموضوع " شاء و أراد و دلالتهما في القرآن الكريم " مقدم لأداء وجوب استيفاء شروط الامتحان للحصول على الشهادة الجامعيّة الأولى التي قررتها كلية الاداب بجامعة سونن امبيل الاسلامية الحكومية سورابايا. وبهذه المناسبة قدم الباحث جزالة الشكر والتقدير إلى:

1. صاحب الفضيلة عميد كلية الاداب الدكتور حريص الدين عقيب الماجستير.
2. صاحب الفضيلة ربيعي شعبة اللغة العربية و آدابها الدكتور اندوس أحمد زيدون الماجستير.
3. صاحب الفضيلة حارس صفي الدين الماجستير، ه و مشرف الباحث الذي بذل جهده في اشراف الباحث و اهدائه حتى النهاية.
4. الأساتيد الذين قد علموا الباحث مختلف العلوم والفنون في كلية الآداب.
5. أمين المكتبة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا الذي أعار الباحث كتباً متنوعة يحتاج إليها الباحث.
6. الوالدين المحبوبين اللذين قد بدلا الجهد بالعمل والدعاء إلى الله في كل مصلحة لأولادهما.

7. الأصدقاء الذين ساعدوا الباحث في هذا البحث وكل من ساعد الباحث بكل

معونة.

فجزاهم الله أحسن الجزاء.

وأخيرا يسأل الله الباحث المغفرة من الخطيئات في هذا البحث ويرجو أن يستفيد

هذا البحث التكميلي القارؤون، آمين.

الباحث

ديماس فرمنشاه